



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **160-я сессия**

Женева, 25–28 июня 2013 года

Пункт 4.13.1 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года: рассмотрение проектов поправок  
к действующим правилам, представленных GRPE**

### **Предложение по разработке новых правил, касающихся возможности утилизации автотранспортных средств**

#### **Представлено Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE)\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE) на ее шестьдесят пятой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRPE/65, пункт 71). В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/2012/116 с поправками, внесенными на основании пункта 71 доклада GRPE. Этот текст представляется на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2010–2014 годы (ECE/TRANS/208, пункт 106, и ECE/TRANS/2010/8, подпрограмма 02.4) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

## Единообразные предписания, касающиеся официального утверждения автотранспортных средств в отношении возможности их повторного использования, утилизации и восстановления

### 1. Область применения

- 1.1 Настоящие Правила применяются к транспортным средствам категорий M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub><sup>1</sup> и новым частям для этих транспортных средств.
- 1.2 Настоящие Правила не распространяются на:
- транспортные средства специального назначения;
  - изготавливаемые в несколько этапов транспортные средства, относящиеся к категории N<sub>1</sub>, при условии, что базовое транспортное средство соответствует требованиям настоящих Правил;
  - транспортные средства, производимые небольшими партиями – до 1 000 единиц в год – и реализуемые в стране, являющейся Договаривающейся стороной Соглашения 1958 года.

### 2. Определения

Для целей настоящих Правил применяют следующие определения:

- 2.1 "*транспортное средство*" означает автотранспортное средство<sup>2</sup>;
- 2.2 "*компонент*" означает любую часть или блок частей, которые устанавливаются на транспортном средстве во время его производства.
- 2.3 "*тип транспортного средства*" означает транспортные средства, принадлежащие к одной и той же категории, которые не различаются по крайней мере по таким существенным аспектам, как:
- изготовитель,
  - обозначение типа, используемое изготовителем,
  - существенные аспекты конструкции и модели,
  - шасси/днище (очевидные и существенные различия);
- 2.4 "*транспортное средство с выработанным ресурсом*" означает транспортное средство, которое собственник снимает, намеревается или обязан снять с эксплуатации;

<sup>1</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 2 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

<sup>2</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 1 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

- 2.5 *"контрольное транспортное средство"* означает вариант комплектации в пределах типа транспортного средства, идентифицированный органом по официальному утверждению типа (по согласованию с изготовителем и в соответствии с критериями, изложенными в пункте 4 приложения 1 к настоящим Правилам) как наиболее проблематичный с точки зрения возможности повторного использования, утилизации и восстановления;
- 2.6 *"изготавливаемое в несколько этапов транспортное средство"* означает транспортное средство, полученное в результате многоэтапного производственного процесса;
- 2.7 *"повторное использование"* означает любое действие, посредством которого компоненты транспортных средств с выработанным ресурсом используются для тех же целей, для которых они изначально были предназначены;
- 2.8 *"утилизация"* означает промышленную переработку отходов для первоначальной или иных целей, за исключением регенерации энергии;
- 2.9 *"регенерация энергии"* означает применение горючих отходов в качестве источника получения энергии путем прямого сжигания с использованием других отходов или без таковых, но с регенерацией тепловой энергии;
- 2.10 *"регенерация"* означает промышленную переработку отходов для первоначальной или иных целей наряду с обработкой в качестве средства получения энергии;
- 2.11 *"возможность повторного использования"* означает возможность повторного использования компонентов, снятых с транспортного средства с выработанным ресурсом;
- 2.12 *"возможность утилизации"* означает возможность утилизации компонентов, снятых с транспортного средства с выработанным ресурсом;
- 2.13 *"возможность восстановления"* означает возможность восстановления компонентов, снятых с транспортного средства с выработанным ресурсом;
- 2.14 *"показатель возможности утилизации транспортного средства (ПВУ)"* означает относительную долю в процентах от массы нового транспортного средства, потенциально пригодную для повторного использования и утилизации;
- 2.15 *"показатель возможности восстановления транспортного средства (ПВВ)"* означает относительную долю в процентах от массы нового транспортного средства, потенциально пригодную для повторного использования и восстановления;
- 2.16 *"методика"* означает широкомасштабный план, состоящий из согласованных действий и технических мер, принимаемых в связи с демонтажом, измельчением или аналогичными процессами, а также утилизацией и восстановлением материалов, с тем чтобы гарантировать достижимость целевых показателей возможности утилизации и восстановления при разработке конструкции транспортного средства;

- 2.17 "масса транспортного средства в снаряженном состоянии" означает массу порожнего транспортного средства с кузовом и сцепным устройством в случае тягача либо массу шасси с кабиной, если изготовитель не устанавливает кузов, и/или сцепным устройством, включая массу охлаждающей жидкости, масел, 90% топлива, 100% других жидкостей, кроме отработавшей воды, инструментов, запасного колеса и водителя (75 кг);
- 2.18 "компетентный орган" означает какой-либо орган, например техническую службу или другой существующий орган, которому Договаривающаяся сторона поручила провести предварительную оценку изготовителя и выдать свидетельство о соответствии согласно предписаниям настоящих Правил. В качестве компетентного органа может выступать орган по официальному утверждению типа при условии надлежащего документального подтверждения его компетенции в этой области (см., в частности, пункт 2 приложения 5 к настоящим Правилам).

### **3. Заявка на официальное утверждение в отношении возможности повторного использования, утилизации и восстановления**

- 3.1 Заявка на официальное утверждение типа транспортного средства в отношении возможности повторного использования, утилизации и восстановления представляется изготовителем транспортного средства или его надлежащим образом уполномоченным представителем.
- 3.2 К ней прилагают техническую информацию, необходимую для проведения расчетов и проверок, указанных в приложении 1 к настоящим Правилам, относящуюся к характеру материалов, используемых при изготовлении транспортного средства и его компонентов.
- 3.3 В тех случаях, когда установлено, что на такую информацию распространяются права интеллектуальной собственности или она является конкретным "ноу-хау" изготовителя или его поставщиков, изготовитель или его поставщики предоставляют информацию, достаточную для надлежащего проведения таких расчетов.
- 3.4 Что касается возможности повторного использования, утилизации и восстановления, то Договаривающаяся сторона при подаче заявки на утверждение типа транспортного средства гарантирует использование изготовителем образца информационного документа, приведенного в приложении 2 к настоящим Правилам.

### **4. Официальное утверждение в отношении возможности повторного использования, утилизации и восстановления**

- 4.1 Договаривающиеся стороны по мере необходимости предоставляют официальное утверждение типа в связи с возможностью повторного использования, утилизации и восстановления в отноше-

нии транспортных средств только таких типов, которые удовлетворяют требованиям настоящих Правил.

- 4.2 При предоставлении официального утверждения типа орган по официальному утверждению типа использует образец свидетельства об официальном утверждении типа, приведенный в приложении 3 к настоящим Правилам.

## 5. Маркировка

- 5.1 На каждом транспортном средстве, соответствующем типу транспортного средства, официально утвержденному на основании настоящих Правил, должен быть проставлен на видном и легкодоступном месте, указанном в карточке официального утверждения, международный знак официального утверждения, состоящий из:
- 5.1.1 круга с проставленной в нем буквой "E", за которой следует отличительный номер страны, предоставившей официальное утверждение<sup>3</sup>;
- 5.1.2 номера настоящих Правил, за которым следуют буква "R", тире и номер официального утверждения, проставленные справа от круга, предписанного в пункте 5.1.1.
- 5.2 Если транспортное средство соответствует типу транспортного средства, официально утвержденному на основании других прилагаемых к Соглашению Правил в той же стране, которая предоставила официальное утверждение на основании настоящих Правил, то обозначения, предусмотренные в пункте 5.1.1, повторять не нужно; в этом случае номера правил и официального утверждения, а также дополнительные обозначения всех правил, на основании которых предоставлены официальные утверждения в стране, предоставившей официальное утверждение на основании настоящих Правил, должны быть расположены в вертикальных колонках, помещаемых справа от обозначения, предусмотренного в пункте 5.1.1.
- 5.3 Знак официального утверждения должен быть четким и нестираемым.
- 5.4 Знак официального утверждения проставляют на прикрепляемой изготовителем табличке, на которой приведены характеристики транспортного средства, или рядом с ней.
- 5.5 Примеры знаков официального утверждения приведены в приложении 4 к настоящим Правилам.

<sup>3</sup> Отличительные номера Договаривающихся сторон Соглашения 1958 года указаны в приложении 3 к Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2./Amend.3 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

## **6. Предварительная оценка изготовителя в отношении возможности повторного использования, утилизации и восстановления**

- 6.1 Договаривающиеся стороны не предоставляют официальное утверждение типа, предварительно не убедившись в том, что изготовитель предусмотрел удовлетворительные меры и процедуры, согласно пункту 3.1 приложения 5 к настоящим Правилам, в целях надлежащего соблюдения требований в отношении повторного использования, утилизации и восстановления, охватываемых настоящими Правилами.
- 6.2 Договаривающиеся стороны не предоставляют официальное утверждение типа, предварительно не убедившись в том, что изготовитель предусмотрел удовлетворительные меры и процедуры, согласно пунктам 3.5 и 3.6 приложения 5 к настоящим Правилам, в целях соблюдения ограничений в отношении материалов и веществ.
- 6.3 После проведения предварительной оценки изготовителю выдается свидетельство под названием "свидетельство о соответствии приложению 5 к настоящим Правилам" (далее – свидетельство о соответствии).
- 6.4 В рамках предварительной оценки изготовителя Договаривающаяся сторона должна убедиться в том, что изготовитель предусмотрел процессы, необходимые для соблюдения всех требований законодательства, которые имеют отношение к конструкции транспортного средства или его производству.
- 6.5 Для целей пункта 1 изготовитель рекомендует методику демонтажа, повторного использования компонентов, утилизации и восстановления материалов. Эта методика должна учитывать проверенные технологии, имеющиеся в наличии или разрабатываемые при подаче заявки на официальное утверждение типа транспортного средства.
- 6.6 Договаривающиеся стороны назначают компетентный орган, согласно пункту 2 приложения 5 к настоящим Правилам, для проведения предварительной оценки изготовителя и выдачи свидетельства о соответствии.
- 6.7 Свидетельство о соответствии должно включать соответствующую документацию и описание методики, рекомендованной изготовителем. Орган по официальному утверждению типа или техническая служба должны использовать образец, приведенный в добавлении к приложению 5 к настоящим Правилам.
- 6.8 Свидетельство о соответствии действует в течение не менее двух лет со дня его получения, после чего проводят новые проверки.
- 6.9 Изготовитель информирует орган по официальному утверждению типа о любых существенных изменениях, которые могут повлиять на значимость свидетельства о соответствии. После консультаций с изготовителем орган по официальному утверждению типа или

техническая служба принимает решение о необходимости проведения новых проверок.

- 6.10 В конце срока действия свидетельства о соответствии орган по официальному утверждению типа при необходимости выдает новое свидетельство о соответствии или продлевает срок его действия еще на один двухгодичный период. Компетентный орган выдает новое свидетельство в тех случаях, когда существенные изменения были доведены до сведения органа по официальному утверждению типа или технической службы.

## **7. Повторное использование компонентов**

- 7.1 Компоненты, перечисленные в приложении 6 к настоящим Правилам:
- a) считаются непригодными для повторного использования в целях расчета показателей возможности утилизации и восстановления;
  - b) не подлежат повторному использованию в конструкции транспортных средств, охватываемых настоящими Правилами.

## Приложение 1

### Требования

1. Транспортные средства, относящиеся к категориям M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>, должны быть сконструированы таким образом, чтобы их можно было:
  - a) повторно использовать и/или утилизировать как минимум на 85% по массе и
  - b) повторно использовать/восстанавливать как минимум на 95% по массе,как это определено процедурами, изложенными в настоящем приложении.
2. Для целей официального утверждения типа изготовитель представляет должным образом заполненный формуляр, предусмотренный в приложении А к стандарту ISO 22628: 2002. Этот формуляр должен включать разбивку по видам материалов.
  - 2.1 К нему прилагают перечень демонтированных компонентов, заявленных изготовителем для данного этапа демонтажа, и предлагаемый им процесс их утилизации.
  - 2.2 Данный процесс должен быть основан на технологии, которая прошла успешные испытания, по крайней мере в масштабах лаборатории (проверенная технология).
3. Для целей применения пунктов 1 и 2 изготовитель демонстрирует к удовлетворению органа по официальному утверждению типа, что контрольные транспортные средства соответствуют необходимым требованиям. Применяют метод расчета, предписанный в приложении В к стандарту ISO 22628: 2002.
  - 3.1 Однако изготовитель должен быть в состоянии продемонстрировать, что требованиям настоящих Правил соответствует любой вариант комплектации в пределах данного типа транспортного средства.
4. Для целей выбора контрольных транспортных средств применяют следующие критерии:
  - a) двигатель наименьшей массы;
  - b) ручная коробка передач наименьшей массы;
  - c) шины наименьшего размера, отсутствие запасного колеса;
  - d) отсутствие сцепного устройства;
  - e) неполноприводное транспортное средство;
  - f) кузов типа "седан" или "универсал";
  - g) (кожаная отделка салона).
5. Изготовитель и орган по официальному утверждению типа совместно идентифицируют контрольное транспортное средство в соответствии с критериями, перечисленными в пункте 4.



6. Для целей расчета шины считают пригодными к утилизации.
7. Массу выражают в кг с точностью до одной десятой. Относительные показатели рассчитывают в процентах с точностью до одной десятой, а затем округляют следующим образом:
  - a) если после запятой стоит цифра от 0 до 4, то общий показатель округляют в сторону уменьшения;
  - b) если после запятой стоит цифра от 5 до 9, то общий показатель округляют в сторону увеличения.
8. Для целей проверки расчетов, указанных в настоящем приложении, орган по официальному утверждению типа должен удостовериться в том, что формуляр, упомянутый в пункте 2, соответствует методике, рекомендованной в приложении к свидетельству о соответствии, указанном в пункте 6.3 настоящих Правил.
9. Для целей проверки материалов и массы компонентов изготовитель предоставляет транспортные средства и компоненты по усмотрению органа по официальному утверждению типа.

## Приложение 2

### Информационный документ

Нижеследующая информация в соответствующих случаях должна представляться в трех экземплярах вместе с оглавлением. Любые чертежи должны иметь соответствующий масштаб, быть достаточно подробными и представляться в формате А4 либо в виде складывающейся страницы форматом А4. Фотографии, если таковые имеются, должны быть достаточно подробными.

- 0. Общие сведения
  - 0.1 Марка (торговое наименование изготовителя): .....
  - 0.2 Тип: .....
  - 0.2.0.1 Шасси: .....
  - 0.2.1 Коммерческое(ие) наименование(я) (если таковое(ые) имеется(ются)): .....
  - 0.3 Средства идентификации типа, если такая маркировка имеется на транспортном средстве (b): .....
  - 0.3.1 Местоположение этой маркировки: .....
  - 0.4 Категория транспортного средства (c): .....
  - 0.5 Наименование и адрес изготовителя: .....
  - 0.8 Адрес(а) сборочного(ых) завода(ов): .....
- 1. Общие характеристики конструкции транспортного средства
  - 1.1 Фотографии и/или чертежи репрезентативного транспортного средства: .....
  - 1.2 Масштабный чертеж всего транспортного средства: .....
  - 1.3 Число осей и колес: .....
  - 1.3.1 Число и расположение осей со сдвоенными колесами: .....
  - 1.3.2 Ведущие оси (число, расположение, соединение): .....
  - 1.4 Кабина управления (вынесенная вперед или обычная) (z): .....
- 2. Силовая установка (q) (В случае транспортного средства, которое может работать либо на бензине, дизельном топливе и т.п., либо также в сочетании с другим топливом, соответствующие позиции повторяются (+))
  - 2.1 Изготовитель: .....
  - 2.2 Двигатель внутреннего сгорания .....
  - 2.2.1 Характеристики двигателя .....
  - 2.2.1.1 Принцип работы: принудительное зажигание/воспламенение от сжатия, четырехтактный/двухтактный
  - 2.2.1.2 Число и расположение цилиндров: .....

- 2.2.1.3 Рабочий объем двигателя(ей): см<sup>3</sup> .....
- 2.2.2 Топливо: дизельное топливо/бензин/СНГ/ПГ/этанол<sup>1</sup>: .....
3. Трансмиссия (v)
- 3.1 Тип (механическая, гидравлическая, электрическая и т.п.): .....
- 3.2 Коробка передач
- 3.2.1 Тип (ручная/автоматическая/БКП (бесступенчатая коробка передач))<sup>1</sup>
- 3.3 Блокировка дифференциала: да/нет/факультативно<sup>1</sup>
4. Кузов
- 4.1 Тип кузова: .....
- 4.1.1 Конфигурация дверей и их число: .....
- 4.2 Сиденья
- 4.2.1 Число: .....
5. Возможность повторного использования, утилизации и восстановления
- 5.1 Вариант комплектации, к которому относится контрольное транспортное средство: .....
- 5.2 Масса контрольного транспортного средства с кузовом или масса шасси с кабиной без кузова и/или сцепного устройства, если изготовитель не устанавливает кузов и/или сцепное устройство (включая заправочные жидкости, инструменты, запасное колесо, если таковое установлено), без водителя: .....
- 5.3 Масса различных материалов контрольного транспортного средства
- 5.3.1 Масса материала, учитываемая на этапе предварительной обработки: .....
- 5.3.2 Масса материала, учитываемая на этапе демонтажа: .....
- 5.3.3 Масса материала, учитываемая на этапе обработки неметаллических остатков, которая, как считается, может быть использована для утилизации: .....
- 5.3.4 Масса материала, учитываемая на этапе обработки неметаллических остатков, которая, как считается, может быть использована для регенерации энергии: .....
- 5.3.5 Материалы в разбивке: .....
- 5.3.6 Общая масса материалов, которые могут быть повторно использованы и/или утилизированы: .....
- 5.3.7 Общая масса материалов, которые могут быть повторно использованы и/или восстановлены: .....

---

<sup>1</sup> Ненужное вычеркнуть.

- 5.4 Относительные показатели
- 5.4.1 Показатель возможности утилизации ПВУ (%): .....
- 5.4.2 Показатель возможности восстановления ПВВ (%): .....

## Приложение 3

### Сообщение

(максимальный формат: А4 (210 x 297 мм))

направленное: название административного органа:  
 .....  
 .....  
 .....



касающееся<sup>2</sup>: предоставления официального утверждения  
 распространения официального утверждения  
 отказа в официальном утверждении  
 отмены официального утверждения  
 окончательного прекращения производства  
 типа транспортного средства в отношении .....  
 Официальное утверждение № ..... Распространение № .....

#### Раздел I

0.1 Марка (торговое наименование изготовителя): .....  
 0.2 Тип: .....  
 0.2.1 Коммерческое(ие) наименование(я): .....  
 0.3 Средства идентификации типа, если такая маркировка нанесена на транспортное средство: .....  
 0.3.1 Местоположение этой маркировки: .....  
 0.4 Категория транспортного средства<sup>3</sup>: .....  
 0.5 Наименование и адрес изготовителя: .....  
 0.6 Наименование(я) и адрес(а) сборочного(ых) завода(ов): .....

<sup>1</sup> Отличительный номер страны, которая предоставила/отменила официальное утверждение или отказала в официальном утверждении (см. положения Правил, касающиеся официального утверждения).

<sup>2</sup> Ненужное вычеркнуть.

<sup>3</sup> В соответствии с определениями, содержащимися в Сводной резолюции о конструкции транспортных средств (CP.3), документ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.2, пункт 2 – [www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html](http://www.unece.org/trans/main/wp29/wp29wgs/wp29gen/wp29resolutions.html).

**Раздел II**

1.       Дополнительная информация: .....  
Показатель(и) возможности утилизации контрольного(ых)  
транспортного(ых) средства (средств): .....  
.....  
Показатель(и) возможности восстановления  
контрольного(ых) транспортного(ых) средства (средств): .....
2.       Техническая служба, ответственная за проведение  
испытаний: .....
3.       Дата протокола испытания: .....
4.       Номер протокола испытания: .....
5.       Замечания (если таковые имеются): .....
6.       Прилагаемые материалы: указатель и информационный  
пакет .....
7.       Транспортное средство соответствует/не соответствует<sup>2</sup>  
техническим требованиям настоящих Правил: .....

(место)

(подпись)

(дата)

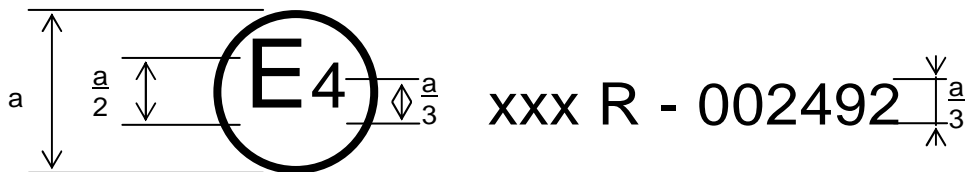
Прилагаемые материалы: информационный пакет.

## Приложение 4

### Схемы знаков официального утверждения

#### Образец А

(см. пункт 4.2 настоящих Правил)



$a = 8$  мм мин.

Приведенный выше знак официального утверждения, проставленный на транспортном средстве, указывает, что данный тип автотранспортного средства был официально утвержден в Нидерландах (E4) на основании Правил № xxx под номером официального утверждения 002492. Первые две цифры номера официального утверждения означают, что официальное утверждение было предоставлено в соответствии с требованиями Правил № xxx.

## Приложение 5

### **Предварительная оценка изготовителя в отношении возможности повторного использования, утилизации и восстановления**

1. Цель настоящего приложения
- 1.1 В настоящем приложении содержится описание предварительной оценки, которая должна быть проведена компетентным органом с целью удостовериться в том, что изготовитель предусмотрел необходимые меры и процедуры.
2. Компетентный орган
- 2.1 Компетентный орган должен соблюдать стандарт ISO/IEC Guide 62: 1996 об общих критериях для органов по сертификации, осуществляющих сертификацию систем качества в отношении систем управления, предусмотренных производителем.
3. Проверки должны проводиться компетентным органом
- 3.1 Компетентный орган должен удостовериться в том, что изготовитель принял необходимые меры для:
  - a) сбора соответствующих данных по всей производственно-сбытовой цепи, в частности о характере и массе всех материалов, используемых при производстве транспортных средств, для выполнения необходимых расчетов на основании настоящих Правил;
  - b) обеспечения наличия в своем распоряжении всех других данных о соответствующем транспортном средстве, требующихся для таких расчетов, например данных об объеме заправочных жидкостей и т.п.;
  - c) надлежащей проверки информации, полученной от поставщиков;
  - d) разбивки материалов по категориям;
  - e) обеспечения способности рассчитывать показатели возможности утилизации и восстановления в соответствии со стандартом ISO 22628: 2002;
  - f) проверки того, что компоненты, перечисленные в приложении 6, при производстве новых транспортных средств повторно не используются;
  - g) маркировки компонентов из полимеров и эластомеров в соответствии с требованиями пунктов 3.3 и 3.4 настоящего приложения.
- 3.2 Изготовитель предоставляет компетентному органу всю необходимую информацию в документированном виде. В частности, надлежащим образом должны быть задокументированы утилизация и восстановление материалов.



- 3.3 Для маркировки и идентификации установленных на транспортном средстве пластмассовых компонентов и материалов весом более 100 г используют следующую номенклатуру:
- a) ISO 1043-1 Пластмассы – Символы и сокращенные термины. Часть 1: Основные полимеры и их особые характеристики;
  - b) ISO 1043-2 Пластмассы – Символы и сокращенные термины. Часть 2: Наполнители и армирующие материалы;
  - c) ISO 11469 Пластмассы – Типовая идентификация и маркировка изделий из пластмассы.
- 3.4 Для маркировки и идентификации установленных на транспортном средстве пластмассовых компонентов и материалов весом более 200 г используют следующую номенклатуру:
- a) ISO 1629 Каучуки и латексы – номенклатура. Это требование не применяют к маркировке шин.
- Символы < или >, используемые в стандартах ИСО, могут заменяться скобками.
- 3.5 Изготовитель транспортного средства обязан продемонстрировать, что в рамках контрактных договоренностей с поставщиками обеспечено соблюдение ограничений в отношении материалов и веществ.
- 3.6 Изготовитель транспортного средства обязан разработать процедуры для следующих целей:
- a) информировать своих сотрудников и всех своих поставщиков о применимых требованиях;
  - b) следить за тем, чтобы поставщики соблюдали эти требования;
  - c) собирать соответствующие данные по всей производственно-сбытовой цепи;
  - d) проверять и подтверждать информацию, полученную от поставщиков;
  - e) адекватно реагировать на поступившие от поставщиков сведения о несоблюдении ограничений в отношении материалов и веществ.

## Приложение 5 – Добавление

### Образец свидетельства о соответствии

СВИДЕТЕЛЬСТВО О СООТВЕТСТВИИ  
ПРИЛОЖЕНИЮ 5 К ПРАВИЛАМ № xxx

№ [номер]

[..... компетентный орган]

удостоверяет, что

Изготовитель: .....

Адрес изготовителя: .....

соблюдает положения приложения 5 к Правилам № xxx

Проверки были проведены:

(наименование и адрес органа по официальному утверждению типа или  
технической службы):

Номер протокола:

Настоящее свидетельство действительно до [..... дата]

Совершено в [..... место]

[..... дата]

[..... подпись]

Прилагаемые материалы: описание методики, рекомендованной изготовителем для повторно-  
го использования, утилизации и восстановления.

## Приложение 6

### Компоненты, не подлежащие повторному использованию

1. Введение

В настоящем приложении рассматриваются компоненты транспортных средств, относящихся к категориям M<sub>1</sub> и N<sub>1</sub>, которые не должны повторно использоваться при производстве новых транспортных средств.

2. Перечень компонентов:

- a) все подушки безопасности, включая сами подушки и пиротехнические приводы, электронные блоки управления и датчики;
  - b) автоматические или неавтоматические ремни безопасности в сборе, в том числе сами ремни и пряжки, втягивающие устройства и пиротехнические приводы;
  - c) сиденья (только в тех случаях, когда крепления ремней безопасности и/или подушек безопасности встроены в сиденья);
  - d) устройства блокировки рулевого управления, воздействующие на рулевую колонку;
  - e) иммобилайзеры, в том числе транспондеры и электронные блоки управления;
  - f) системы последующей обработки выбросов (например, каталитические нейтрализаторы, сажевые фильтры);
  - g) глушители.
-